



## **Memorandum of Understanding**

**Between**

**Prince of Songkla University**

**And**

**Nha Trang University**

\*\*\*\*\*

Prince of Songkla University (PSU), Thailand and Nha Trang University (NTU), Vietnam believe that mutual benefits can be derived by bridging their two universities, achieving a closer relationship by linking their scholars, students, and personnel. Both Universities share the strong conviction that mutual understanding among people can be promoted through the establishment of academic links. Therefore, both universities agree to enter into this Memorandum of Understanding.

### ***Article I: Principle of Cooperation***

PSU and NTU agree to develop their academic links under the principle of mutual understanding, mutual benefits, common interests, and mutually complementary activities.

### ***Article II: Principle of Cooperation***

- (1) To promote individual contacts among scholars, students, and personnel of both universities,
- (2) To promote links in teaching, research, and cultural activities,
- (3) To provide opportunities for both staff and students exchanges, however, such exchange need not be equally reciprocated,
- (4) To develop and to encourage joint research, seminars, conferences, workshops, and to also assist each other in obtaining external funding from outside sources,
- (5) To develop, when opportunities avails, joint study program,
- (6) To support the exchange of academic materials,
- (7) To share experiences and expertise concerning university administration and management,
- (8) To encourage any other activities that both universities agree to be of mutual benefit.

### ***Article III: Areas of Cooperation***

Areas of cooperation can include any academic or other programs offered by PSU and NTU.

#### **Article IV: Implementation**

It is understood and agreed that

- (1) Proposals for collaborative projects under this MOU will be submitted through the Chief Executive Officer of each university, and it is recommended that reports should be submitted to each Chief Executive Officer at the completion of each project
- (2) Each University will continue to pay the regular in-country salary of its staff members on exchange or visiting programs. However, under specific contracts or secondments, the host university may consider paying a supplemental salary to visiting scholars during the period of their assignment.
- (3) To encourage student mobilization, the host university will assist in every way it could in finding reasonable accommodation for participating students.
- (4) Student mobilization will apply to undergraduate and graduate/post graduate student at both universities, and may include practical or industrial attachments.
- (5) Financial arrangements for collaborative research, seminars, workshops, conferences, and other such activities will be negotiated separately and will be subject to the availability of funds.
- (6) The host university is not responsible to cover the costs of medical treatment or hospitalization for visiting scholars or students, and it is recommended that visitors obtain overseas health insurance coverage from their home country.

#### **Article V: Duration and Termination of the Agreement**

- (1) This MOU is effective for the period of five (5) year as of the date of signature by the Chief Executive Officer of each participating university.
- (2) This MOU may be amended at any time as indicated by written mutual consent.
- (3) This MOU may be terminated by either university by the provision of written notice of termination not less than six months prior to the desired termination date. However, both universities agree that all continuing obligation to students, staff, funding bodies or other entities are met in full subsequent to the notice of termination.

Executed for Nha Trang University

Executed for Prince of Songkla University



---

Dr. Vu Van Xung  
Rector

Date \_\_\_\_\_



---

Assoc. Prof. Dr. Chusak Limsakul  
President

Date 18 JULY 2014